

社會文化司司長辦公室

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS
SOCIAIS E CULTURA

第 1/2001 號社會文化司司長批示

Despacho do Secretário para os Assuntos
Sociais e Cultura n.º 1/2001

十二月六日第470/99/M號訓令修訂及更新了由二月三日第25/92/M號訓令通過原澳門大學章程，並核准了新的澳門大學章程，以便配合這所公共高等教育機構在學術和行政架構上的發展。

隨著澳門大學章程的修訂及更新，根據澳門特別行政區公共部門或實體的表格、證件及其他文件的新規定，現有必要核准新的證書文件，由上述大學以畢業證書形式在文件上證明並聲明擁有高等專科學位、學士學位、碩士學位及博士學位，及其他由大學開辦的課程證書。

基於此：

在澳門大學建議下：

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條、第十四條及第十七條，以及十二月六日第470/99/M號訓令第四條第一款之規定，作出本批示。

一、核准載於本批示附件內並作為其組成部份之畢業證書之式樣，而該等證書由印務局專責印製。

二、高等專科學位畢業證書用B4紙印製，底色為淡米黃色，配上黑字，框為藍色，框外白邊闊度為十五毫米。

三、學士學位畢業證書用B4紙印製，底色為淡米黃色，配上黑字，框為金色和藍色，框外白邊闊度為十五毫米。

四、碩士學位畢業證書用B4紙印製，底色為淡米黃色，配上黑字，框為金色和紅色，框外白邊闊度為十五毫米。

五、博士學位畢業證書用B4紙印製，底色為淡米黃色，配上黑字，雙框全為金色，框外白邊闊度為十五毫米。

六、學位後證書課程及預科課程證書用B4紙印製，底色為淡米黃色，配上黑字，框外白邊闊度為十五毫米。

七、所有畢業證書之上端均印有澳門大學徽章。

Pela Portaria n.º 470/99/M, de 6 de Dezembro, que aprovou os Estatutos da Universidade de Macau, procedeu-se à revisão e actualização dos Estatutos então em vigor, aprovados pela Portaria n.º 25/92/M, de 3 de Fevereiro, por forma a adequar as suas estruturas académicas e administrativas ao desenvolvimento desta instituição pública de ensino superior.

Acompanhando a revisão e actualização dos seus Estatutos, a par das novas regras de elaboração de impressos, cartões e demais documentos dos serviços ou entidades públicas da Região Administrativa Especial de Macau, importa, agora, aprovar os novos documentos nos quais, em forma de cartas de curso, a referida Universidade ateste e declare a titularidade dos graus de bacharel, licenciado, mestre e doutor, bem como outros certificados correspondentes a cursos por si ministrados.

Nestes termos;

Sob proposta da Universidade de Macau;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos dos artigos 5.º, 14.º e 17.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, e do n.º 1 do artigo 4.º da Portaria n.º 470/99/M, de 6 de Dezembro, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. São aprovados os modelos das cartas de curso, anexos ao presente despacho e que dele fazem parte integrante, cuja edição é exclusiva da Imprensa Oficial de Macau.

2. A carta de curso de bacharelato é do formato B4 e impressa em cor preta sobre fundo claro, de cor creme, com uma cercadura em cor azul e uma margem branca a toda a volta de 15 milímetros de largura.

3. A carta de curso de licenciatura é do formato B4 e impressa em cor preta sobre fundo claro, de cor creme, com uma cercadura em cores de ouro e azul e uma margem branca a toda a volta de 15 milímetros de largura.

4. A carta de curso de mestrado é do formato B4 e impressa em cor preta sobre fundo claro, de cor creme, com uma cercadura em cores de ouro e vermelho e uma margem branca a toda a volta de 15 milímetros de largura.

5. A carta doutoral é do formato B4 e impressa em cor preta sobre fundo claro, de cor creme, com uma cercadura dupla em cor de ouro e uma margem branca a toda a volta de 15 milímetros de largura.

6. As cartas de curso de pós-graduação e de estudos pré-universitários são do formato B4 e impressas em cor preta sobre fundo claro, de cor creme, com uma margem branca a toda a volta de 15 milímetros de largura.

7. Todas as cartas de curso vêm encimadas pela insígnia da Universidade de Macau.

八、博士學位、碩士學位、學位後證書課程、學士學位及高等專科學位畢業證書由澳門大學校長及學術事務部部長共同簽署，預科課程證書由預科課程中心主任及學術事務部部長共同簽署；並於朱紅色或洋紅色的鈐印上加蓋大學鋼印為據。

九、廢止四月四日第 12/SAAEJ/95 號批示及二月二十五日第 13/SAAEJ/98 號批示。

二零零一年一月三日

社會文化司司長 崔世安

8. A carta doutoral e as cartas de curso de mestrado, pós-graduação, licenciatura e bacharelato são assinadas conjuntamente pelo reitor e pelo chefe do Serviço de Assuntos Académicos da Universidade de Macau, e a carta de curso de estudos pré-universitários é assinada conjuntamente pelo director do Centro de Estudos Pré-Universitários e pelo chefe do Serviço de Assuntos Académicos, sendo todas autenticadas com o selo branco em uso na Universidade sobre uma mancha de cor encarnada/carmim.

9. São revogados os Despachos n.ºs 12/SAAEJ/95, de 4 de Abril, e 13/SAAEJ/98, de 25 de Fevereiro.

3 de Janeiro de 2001.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.



澳門大學
UNIVERSIDADE DE MACAU

畢業證書

學生 於本校修畢 博士學位課程並通過
論文答辯，成績為 ，照章授予 博士學位。

此證

公元 年 月 日

CARTA DOUTORAL

Certifica-se que

concluiu com aproveitamento o curso de

tendo passado na defesa da dissertação

com a classificação final de ,

tenho-lhe sido concedido

o grau de DOUTOR em

Macau, aos de de .

(鋼印 selo branco)

校 長
O Reitor

學術事務部部長
O Chefe do Serviço
de Assuntos Académicos

序 號 Nº. de série:



澳門大學
UNIVERSIDADE DE MACAU

畢業證書

學生 於本校修畢 碩士學位課程
並通過論文答辯，成績為 ，照章授予 碩士
學位。

此證

公元 年 月 日

CARTA DE CURSO

Certifica-se que

concluiu com aproveitamento o curso de

na variante de

tendo passado na defesa da dissertação

com a classificação final de

e tenho-lhe sido concedido

o grau de MESTRE em

Macau, aos de de

(鋼印 selo branco)

校 長
O Reitor

學術事務部部長
O Chefe do Serviço
de Assuntos Académicos

序 號 N.º. de série:



澳門大學
UNIVERSIDADE DE MACAU

畢業證書

學生 於本校修畢 學士學位課程
，考試及格，照章授予 學士

學位 。

此證

公元 年 月 日

CARTA DE CURSO

Certifica-se que

concluiu com aproveitamento o curso de

na variante de

com a classificação final de valores

tendo-lhe sido concedido

o grau de LICENCIADO em

Macau, aos de de .

(鋼印 selo branco)

校 長
O Reitor

學術事務部部長
O Chefe do Serviço
de Assuntos Académicos

序 號 Nº. de série:



澳門大學
UNIVERSIDADE DE MACAU

畢業證書

學生 於本校修畢 高等專科學位課程
，考試及格，照章授予 高等專科學位。

此證

公元 年 月 日

CARTA DE CURSO

Certifica-se que

concluiu com aproveitamento o curso de

na variante de

tendo-lhe sido concedido

o grau de BACHAREL em

Macau, aos de de .

(鋼印 selo branco)

校 長
O Reitor

學術事務部部長
O Chefe do Serviço
de Assuntos Académicos

序 號 N.º. de série:



澳門大學
UNIVERSIDADE DE MACAU

畢業證書

學生 於本校修畢學位後 證書課程，
考試及格，准予畢業。

此證

公元 年 月 日

CARTA DE CURSO

Certifica-se que

concluiu com aproveitamento o curso de

PÓS-GRADUAÇÃO em

Macau, aos de de .

(鋼印 selo branco)

校 長
O Reitor

學術事務部部長
O Chefe do Serviço
de Assuntos Académicos

序 號 Nº. de série:



澳門大學
UNIVERSIDADE DE MACAU

畢業證書

學生 於本校修畢預科課程，考試及格，准
予畢業。

此證

公元 年 月 日

CARTA DE CURSO

Certifica-se que

concluiu com aproveitamento o curso de

Estudos Pré-Universitários.

Macau, aos de de .

(鋼印 selo branco)

預科課程中心主任
O Director do Centro
de Estudos Pré-Universitários

學術事務部部長
O Chefe do Serviço
de Assuntos Académicos

序 號 N.º. de série: